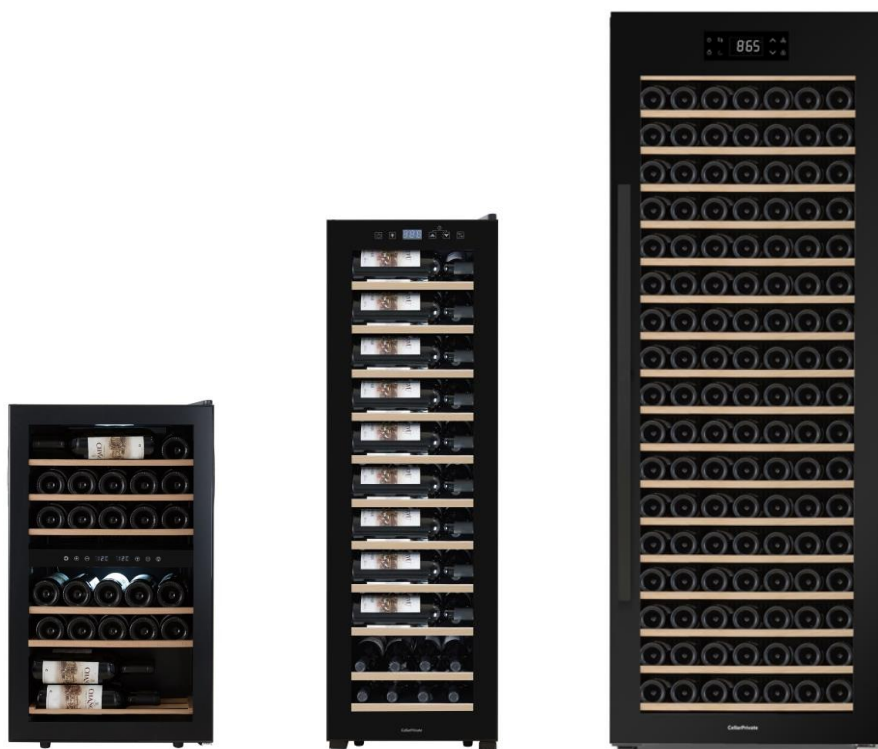


# Компрессорный винный ХОЛОДИЛЬНИК

Cellar Private  
CP029-2T / CP062S / CP344



**Инструкция по эксплуатации**

# Содержание

<b>1. Меры предосторожности</b>	<b>2,3</b>
<b>2. Технические характеристики</b>	<b>3</b>
<b>3. Расположение элементов на схеме</b>	<b>4</b>
<b>4. Инструкция по установке</b>	<b>5</b>
<b>5. Подключение к электрической сети</b>	<b>5</b>
<b>6. Панель управления</b>	<b>6,7,8,9</b>
<b>7. Установка ручки</b>	<b>10</b>
<b>8. Загрузка винного шкафа бутылками</b>	<b>11,12</b>
<b>9. Уход и техническое обслуживание</b>	<b>13</b>
<b>10. Устранение неполадок</b>	<b>13,14</b>
<b>11. Информация об утилизации прибора</b>	<b>14</b>
<b>12. Гарантийные обязательства</b>	<b>15</b>

# 1. Меры предосторожности

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Для снижения риска возникновения пожара, поражения электрическим током или получения травм соблюдайте меры предосторожности
----------------	---

- Перед первым использованием данного прибора внимательно прочтите настоящее руководство по эксплуатации и сохраните его для использования в качестве справочного материала в будущем.
- Данный климатический шкаф предназначен исключительно для домашнего использования. Любой другой вид использования влечет за собой прекращение гарантии.
- Производитель не несёт ответственности за повреждения, нанесённый вследствие неправильного, ошибочного или нецелевого использования прибора, а также за ремонт, произведённый неквалифицированным персоналом.
- В случае повреждения шнура питания пользоваться винным холодильником запрещено. Во избежание поражения электрическим током он должен быть немедленно заменен производителем или другим квалифицированным специалистом. Следите за тем, чтобы дети или люди с ограниченными возможностями не использовали данный винный холодильник без присмотра.
- Не допускайте, чтобы дети играли с климатическим шкафом, они могут повредить винный шкаф и нанести вред своему здоровью.
- Перед тем, как приступить к чистке климатического шкафа, убедитесь в том, что он отключен от сети электрического питания и не используется.
- Для очистки данного винного холодильника используйте только нейтральные чистящие средства для чистки стекла. Никогда не используйте сильнодействующие моющие средства или химические растворители.
- Не рекомендуется использовать адаптеры, тройники и/или удлинители. В случаи необходимости следует использовать только адаптеры и удлинители, соответствующие нормам безопасности.
- Этот винный холодильник предназначен для хранения бутылок с вином. Если вы помещаете в него еду, убедитесь, что между предметами достаточно места для свободной циркуляции воздуха, однако помните, что он не предназначен для охлаждения и хранения продуктов, и в случаи порчи продуктов производитель не несёт за это ответственность.
- Не помещайте внутрь холодильника горячую еду или напитки, пока они не остынут до комнатной температуры.
- После помещения внутрь холодильника какого-либо предмета, немедленно закрывайте дверцу шкафа, чтобы избежать значительного роста температуры внутри аппарата.
- Всегда держите прибор вдали от источников тепла, прямых солнечных лучей и влажных областей (ванн комнаты, прачечные, сауны и т.п.).
- Винный холодильник является электрическим прибором. Во избежание получения травм или смерти в результате поражения электрическим током не открывайте винный шкаф мокрыми

руками или если он стоит на влажной поверхности, либо вы находитесь в воде. Не используйте данный винный шкаф на открытом воздухе или в местах, где есть вода.

- Отключая винный шкаф от электросети, не тяните прибор за шнур, беритесь за вилку. Не тяните за кабель для того, чтобы поднять или передвинуть шкаф. Всегда держите шнур вдали от нагретых поверхностей.
- При транспортировке или установке прибора убедитесь, что ни один элемент холодильного контура не поврежден.
- Охлаждающая жидкость (R600a) является легковоспламеняющейся.
- Перед первым включением прибора после транспортировки, необходимо дать ему постоять в рабочем положении не менее 12 часов.
- Прибор не должен располагаться рядом с радиаторами отопления, горячими поверхностями или источниками открытого огня.
- Не включайте его в сеть до окончания установки.
- Пустой винный холодильник представляет опасность для играющих детей. Перед тем как выбросить шкаф, снимите прокладки, замки, заглушки и все двери, а так же примите необходимые меры, для того, чтобы винный шкаф не мог причинить какого-либо вреда.
- Удостоверьтесь в наличии свободного пространства для открытия дверцы винного шкафа.
- В случае поломки шкафа свяжитесь с Технической поддержкой. Если у Вас еще остались какие-то вопросы после прочтения этой инструкции, пожалуйста, свяжитесь с сервисной службой или Вашим продавцом.

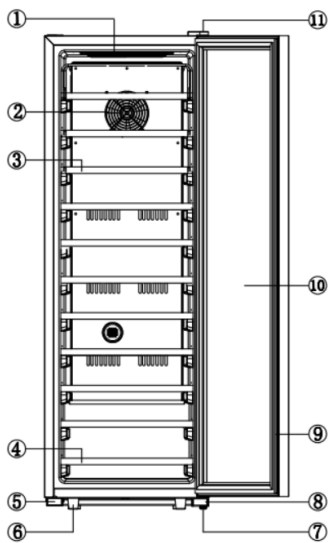


## 2. Технические характеристики

Модель	CP062S	CP344	CP029-2T
Объём, л	173	690	80
Количество бутылок, шт.	62	262	28
Напряжение	220-240В/50Гц	220-240В/50Гц	220-240В/50Гц
Уровень шума, дБ	42	41	40
Класс защиты от поражения эл. током	I	I	I
Климатический класс	N/ST	N/ST	N/ST
Входная мощность	90Вт	125Вт	90Вт
Потребляемая мощность (кВт ч/24 ч)	0.410	0.539	0.389
Температурный диапазон	5-20°C	5-20°C	5-12°C/12-18°C
Класс энергоэффективности	A	A	A
Вес нетто, кг	48.5	145	28.3
Размеры (Ш×В×Г), см	430×1252×610	750×1995×750	480×850×430

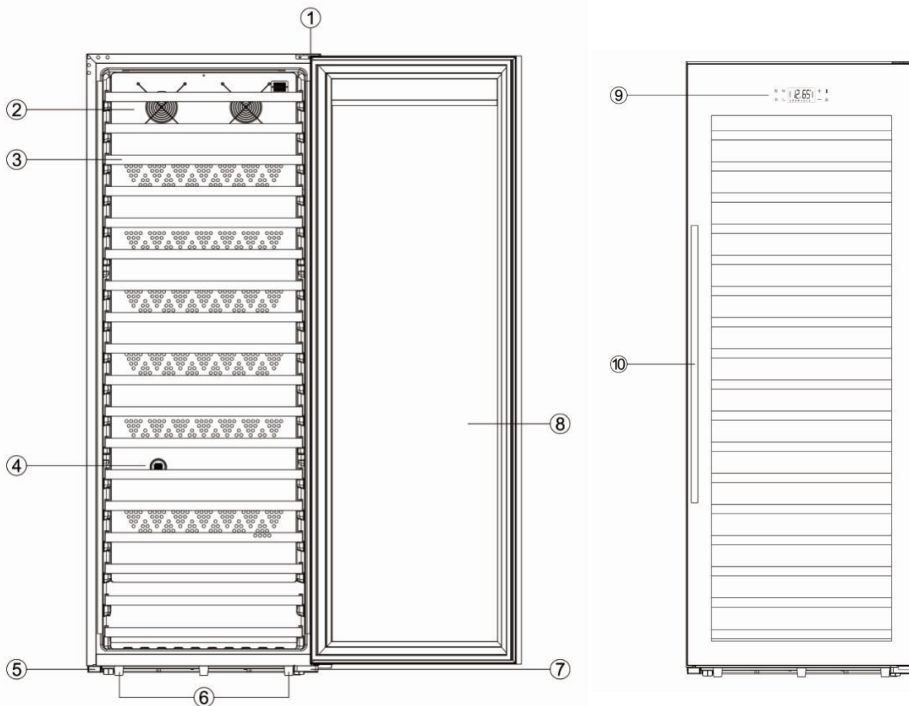
### 3. Расположение элементов на схеме

#### Модель CP062S



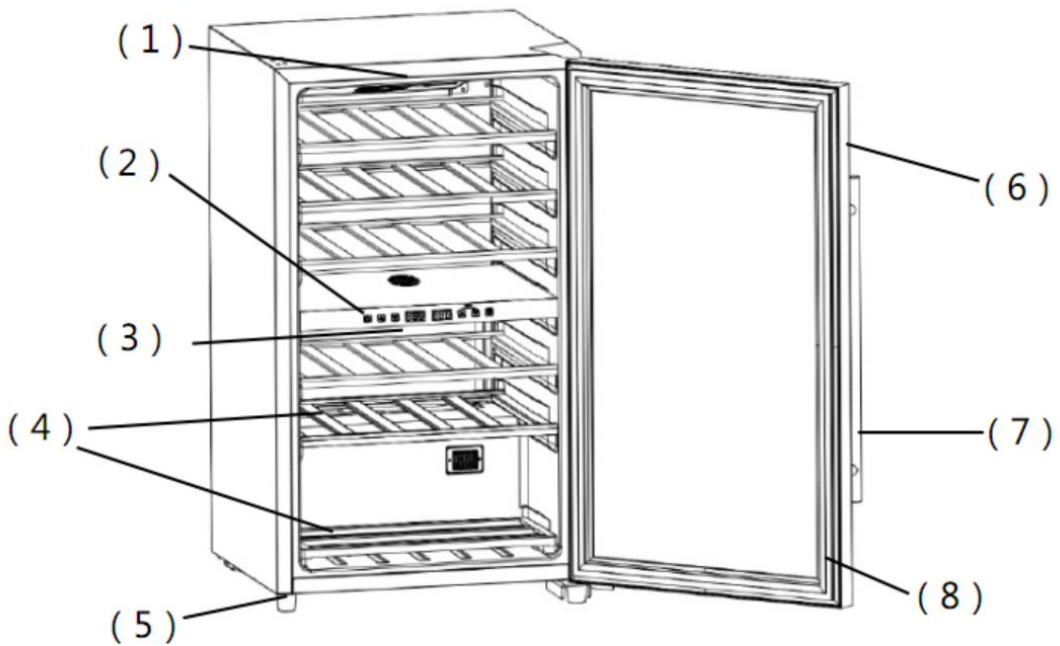
1. Светодиодная подсветка
2. Вентилятор
3. Полка
4. Нижняя полка
5. Опора двери
6. Ножка
7. Нижняя петля
8. Опора нижней петли
9. Уплотнительная резинка
10. Стеклопанель двери
11. Верхняя петля и защитная крышка

#### Модель CP344



1. Верхняя петля и защитная крышка, 2. Вентилятор, 3. Полка, 4. Угольный фильтр, 5. Опора двери, 6. Ножка, 7. Нижняя петля, 8. Дверь, 9. Сенсорный дисплей, 10. Ручка двери

## Модель CP029-2T



1. Подсветка верхней зоны
2. Панель управления
3. Подсветка нижней зоны
4. Полка
5. Регулируемые ножки
6. Дверь
7. Ручка
8. Уплотнитель двери

## 4. Инструкция по установке

- Получив винный шкаф и распаковав его, убедитесь в отсутствии возможных повреждений на внешней поверхности шкафа. Если шкаф был поврежден, не устанавливайте его и обратитесь к продавцу. После проверки, если не обнаружено никаких проблем, вы можете приступить к установке шкафа.
- Перед подключением прибора к электрической розетке оставьте его на месте в течение 12 часов. Это уменьшит вероятность неисправности холодильного контура из-за транспортировки.
- Винный шкаф должен стоять на ровной, горизонтальной поверхности, если будет необходимо, подкрутите ножки так, чтобы шкаф стоял ровно и не шатался. Не ставьте на винный шкаф другие устройства.
- Производите установку винного холодильника вдали от прямого солнечного света и источников тепла (плита, обогреватель, радиатор и т.д.). Прямой солнечный свет может повлиять на акриловое покрытие, а источник тепла может увеличить потребление электроэнергии. Экстремальные холодные или горячие температуры окружающей среды также могут быть причиной. При установке или перемещении прибора, убедитесь, что он не наклонен более чем на 45 градусов. Не устанавливайте его вверх ногами.
- Прибор предназначен только для использования внутри помещений.

## 5. Подключение к электрической сети

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!!!**

**Неправильное использование может привести к риску поражения эл. током. Если кабель питания поврежден, замените его в авторизованном сервисном центре.**

- Данное устройство должно быть заземлено для Вашей безопасности. Использование удлинителей не рекомендуется. Шнур должен быть закреплен за винным холодильником, чтобы исключить обрыв и предотвратить случайное травмирование.
- Подключите провод питания к домашней электросети и установите желаемую температуру (см. раздел «Регулировка температуры»)
- Убедитесь, что напряжение сети равно 220В - 240В переменного тока / 50 Гц
- Винный шкаф должен поработать без загрузки около часа. Это позволит достичь нужной температуры. Заполните шкаф бутылками и оставьте поработать в течение 1-2 часов для достижения необходимой температуры.
- При перезагрузке устройства подождите 15 минут перед повторным включением, устройство может не работать должным образом, если его слишком быстро перезапустили. Для надёжной работы устройства рекомендуется производить подключение к сети электрического питания через источник бесперебойного питания.
- Держите винный шкаф подальше от источников тепла и влажных областей.
- Если холодильник не используется в течение длительного периода времени: отключите его от электросети, удалите всё содержимое из холодильника, высушите внутренности холодильника и оставьте дверь открытой на несколько дней.

## 6. Панель управления

- Рекомендуемая температура эксплуатации винного холодильника должна находиться в пределах 16-38 °С. Если температура окружающей среды выше или ниже рекомендуемых значений, производительность агрегата может быть ухудшена.
- Внутренняя температура может быть изменена посредством системы контроля температуры, расположенной внутри винного шкафа. Температура внутри винного шкафа может колебаться в пределах 1 °С.
- Температура внутри винного холодильника зависит от температуры окружающей среды.
- **Примечание.** После выбора требуемой температуры на дисплее будет отображаться реальная температура внутри оборудования, которая будет постепенно изменяться, пока не достигнет заданной температуры.

### Как устанавливать температуру:

#### Модель CP062S:



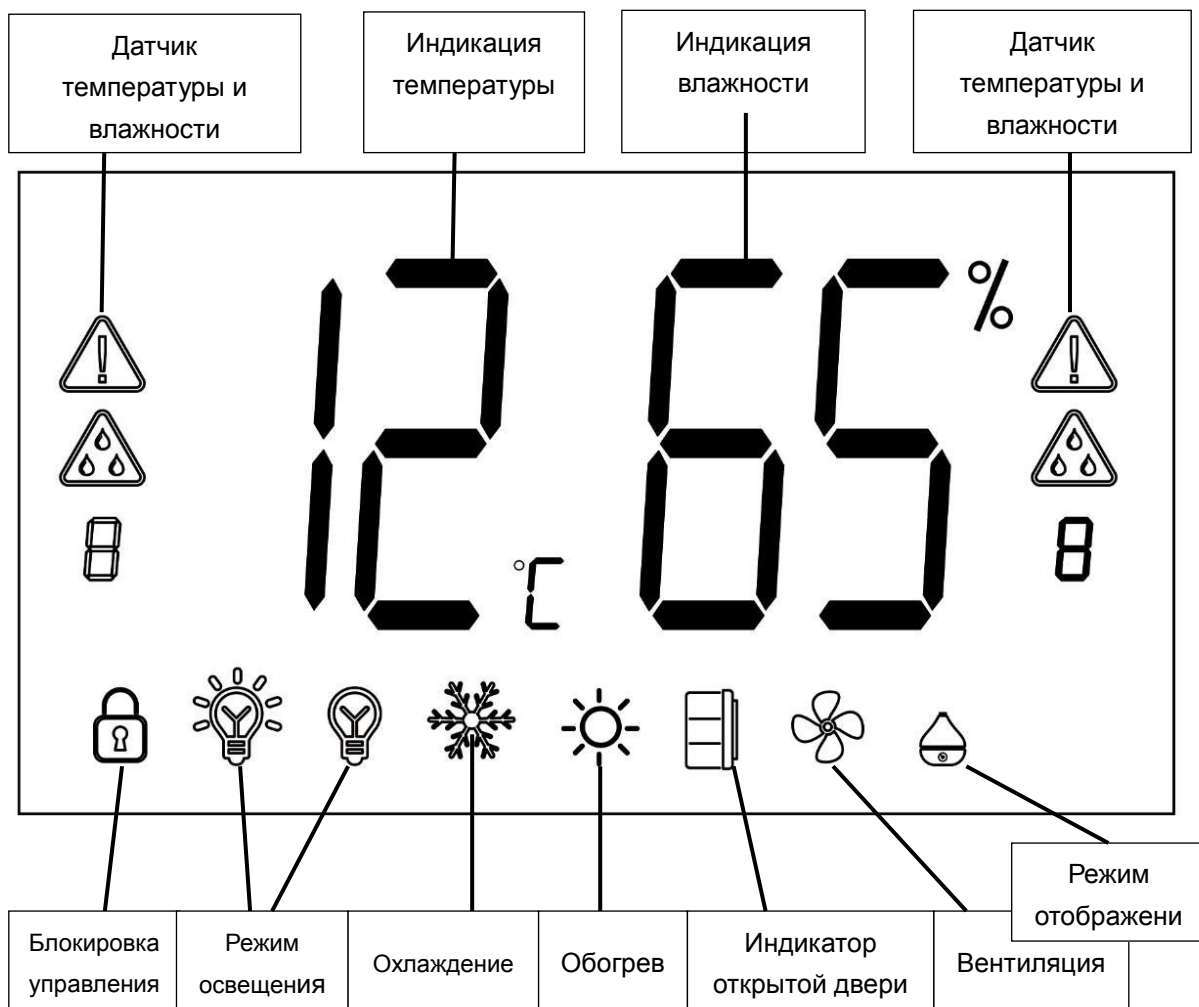
### Диапазон температур 5-20 ° С

	Кнопка включения/выключения прибора	Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд, чтобы включить или выключить прибор
	Кнопка включения/выключения прибора	Нажмите, чтобы включить или выключить внутреннюю светодиодную подсветку
	Кнопка увеличения температуры	Нажмите, чтобы увеличить заданную температуру после разблокировки панели управления.
	Кнопка уменьшения температуры	Нажмите, чтобы уменьшить заданную температуру после разблокировки панели управления
	Кнопка Цельсий/Фаренгейт	Нажмите, чтобы изменить отображение температуры с Цельсия на Фаренгейт
	Комбинация клавиш для блокировки/разблокировки панели управления	Все органы управления будут заблокированы после 20 секунд бездействия, нажмите эту комбинационную клавишу в течение 3 секунд, чтобы разблокировать.



## Модель CP344:

### Описание пиктограмм на ЖК-дисплее








### Описание управления:



Диапазон температур 5-20 ° C

	Кнопка включения/выключения прибора	Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд, чтобы включить или выключить прибор
	Кнопка выбора режима освещения	Нажмите и удерживайте эту кнопку в течение 3 секунд, чтобы выбрать режимы освещения, можно выбрать два режима освещения
	Режим освещения вкл	Когда эта пиктограмма отображается на ЖК-экране, индикаторы будут постоянно включены.
	Режим освещения вкл / выкл	Когда эта пиктограмма отображается на ЖК-экране, освещение будет управляться открытием и закрытием двери, когда дверь открыта, свет будет включен, когда дверь закрыта, свет выключится. Это настройка по умолчанию для режима освещения.
	Кнопка Цельсий/Фаренгейт	Нажмите, чтобы изменить отображение температуры с Цельсия на Фаренгейт
	ЖК-дисплей кнопка включения / выключения	Нажмите и удерживайте эту кнопку в течение 3 секунд, чтобы включить / выключить ЖК-экран. Настройка ЖК-дисплея по умолчанию будет отключена через 30 секунд, если не выполняется никаких операций, когда ЖК-экран выключен, винный холодильник все еще работает. Нажмите любую клавишу, чтобы восстановить ЖК-дисплей.
	Режим ЖК-дисплея	Когда эта пиктограмма отображается на ЖК-экране он будет включен постоянно.
	Кнопка доступа к настройке температуры	Нажмите эту кнопку для доступа к настройке температуры, затем нажмите кнопку повышения температуры или кнопку понижения температуры, чтобы отрегулировать температуру.
	Кнопка повышения температуры	Нажмите, чтобы увеличить температуру, каждое нажатие будет увеличивать температуру на 1 ° C.
	Кнопка уменьшения температуры	Нажмите, чтобы уменьшить температуру, каждое нажатие будет снижать температуру на 1 ° C.
	Замок	Все элементы управления будут заблокированы через 20 секунд, если не будет выполнено никаких действий. Нажмите и удерживайте эту кнопку в течение 3 секунд, чтобы разблокировать

## Предупреждения системы:





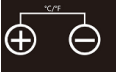
	<p>Дверь открыта</p>	<p>Если дверь была открыта более 5 минут, будет включена сигнализация, и на ЖК-экране отобразится эта пиктограмма, и раз в 5 секунд прозвучит звуковой сигнал, нажмите любую клавишу, чтобы отключить звук диммера. Тревога прекратится, когда дверь закроется.</p>
	<p>Оповещение о низкой температуре</p>	<p>Если внутренняя температура ниже 2 ° C в течение более 3 часов, прозвучит звуковой сигнал, и будет мигать дисплей, нажмите любую клавишу, чтобы отключить звук сигнала</p>
	<p>Оповещение о высокой температуре</p>	<p>Если внутренняя температура выше 25 ° C в течение более 6 часов, прозвучит звуковой сигнал и начнет мигать дисплей, нажмите любую клавишу, чтобы отключить звук будильника.</p>
	<p>Оповещение о низкой влажности</p>	<p>Когда влажность внутри шкафа ниже 40% в течение более 4 часов, будет мигать дисплей, аварийный сигнал прекратится, когда влажность вернется к нормальному уровню.</p>
	<p>Оповещение о высокой влажности</p>	<p>Когда влажность внутри шкафа выше 80% в течение более 4 часов, будет мигать дисплей, сигнал тревоги прекратится, когда влажность вернется к нормальному уровню.</p>

## Модель CP029-2T:

### Панель управления:



1. Диапазон температур: верхняя камера 5-12°C, нижняя камера 12-18°C .

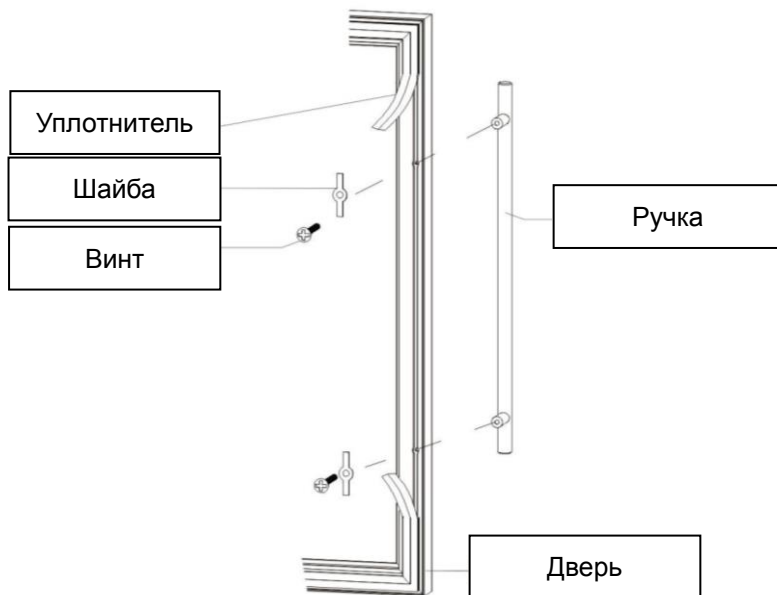
	Кнопка включения/выключения прибора	Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд, чтобы включить или выключить прибор
	Кнопка включения/выключения подсветки	Нажмите, чтобы включить или выключить внутреннюю светодиодную подсветку
	Кнопка увеличения температуры	Нажмите, чтобы увеличить заданную температуру после разблокировки панели управления.
	Кнопка уменьшения температуры	Нажмите, чтобы уменьшить заданную температуру после разблокировки панели управления
	Кнопка Цельсий/Фаренгейт	Нажмите и удерживайте две кнопки для смены показаний температуры с Цельсия на Фаренгейт и обратно.

## 7. Установка ручки.

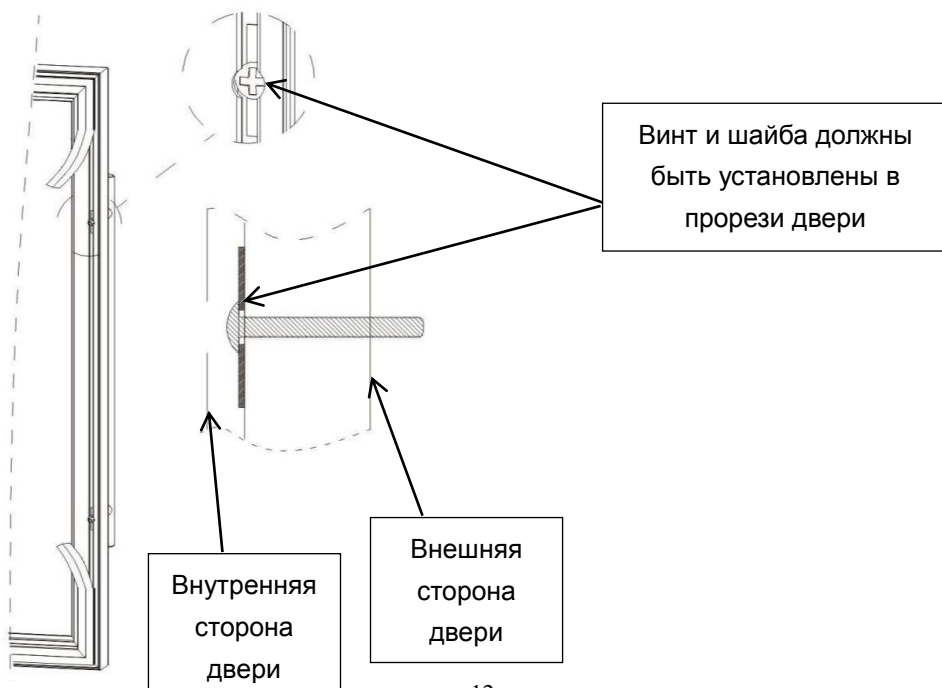
**Винный холодильник СР344** укомплектован ручкой из нержавеющей стали, следуйте инструкциям ниже, чтобы установить ручку.

1. Вытяните уплотнитель двери в области, где должны быть установлены ручки.

Уплотнитель легко перемещается вручную, никаких инструментов не требуется.



2. Установите шайбу и вкрутите винт в отверстие в раме двери, обратите внимание, что шайба должна находиться внутри гнезда и винты проходят через дверную раму.



3. Совместите рукоятку с винтами и затяните винты. Ручка должна плотно прилегать к дверной раме (НЕ прикладывайте большое усилие при затяжке винтов, так как это может привести к повреждению узла рукоятки и поверхности двери из нержавеющей стали).

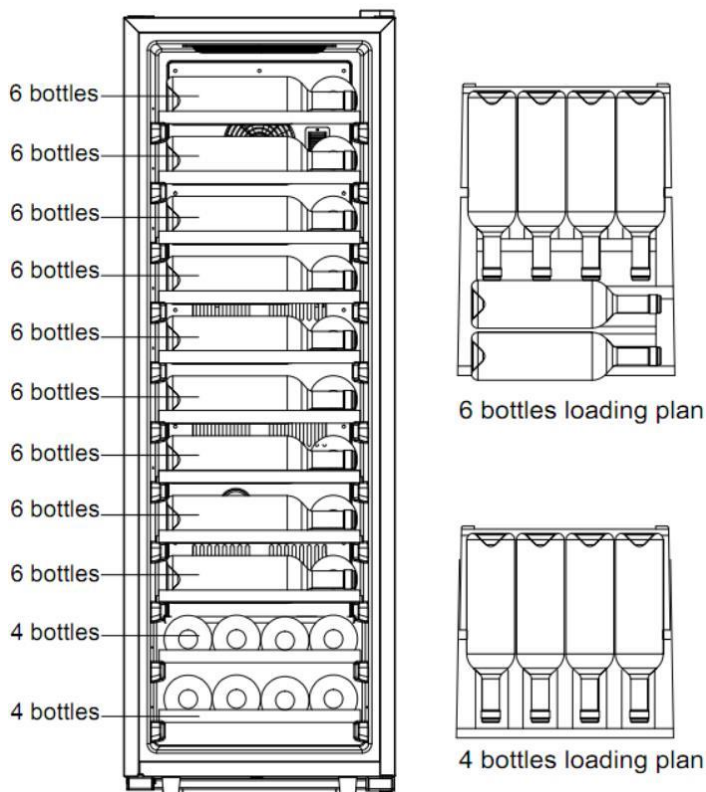
4. Установите дверной уплотнитель в исходное положение, чтобы закончить установку ручки.

**Для CP062S** есть утопленная ручка на левой стороне двери.

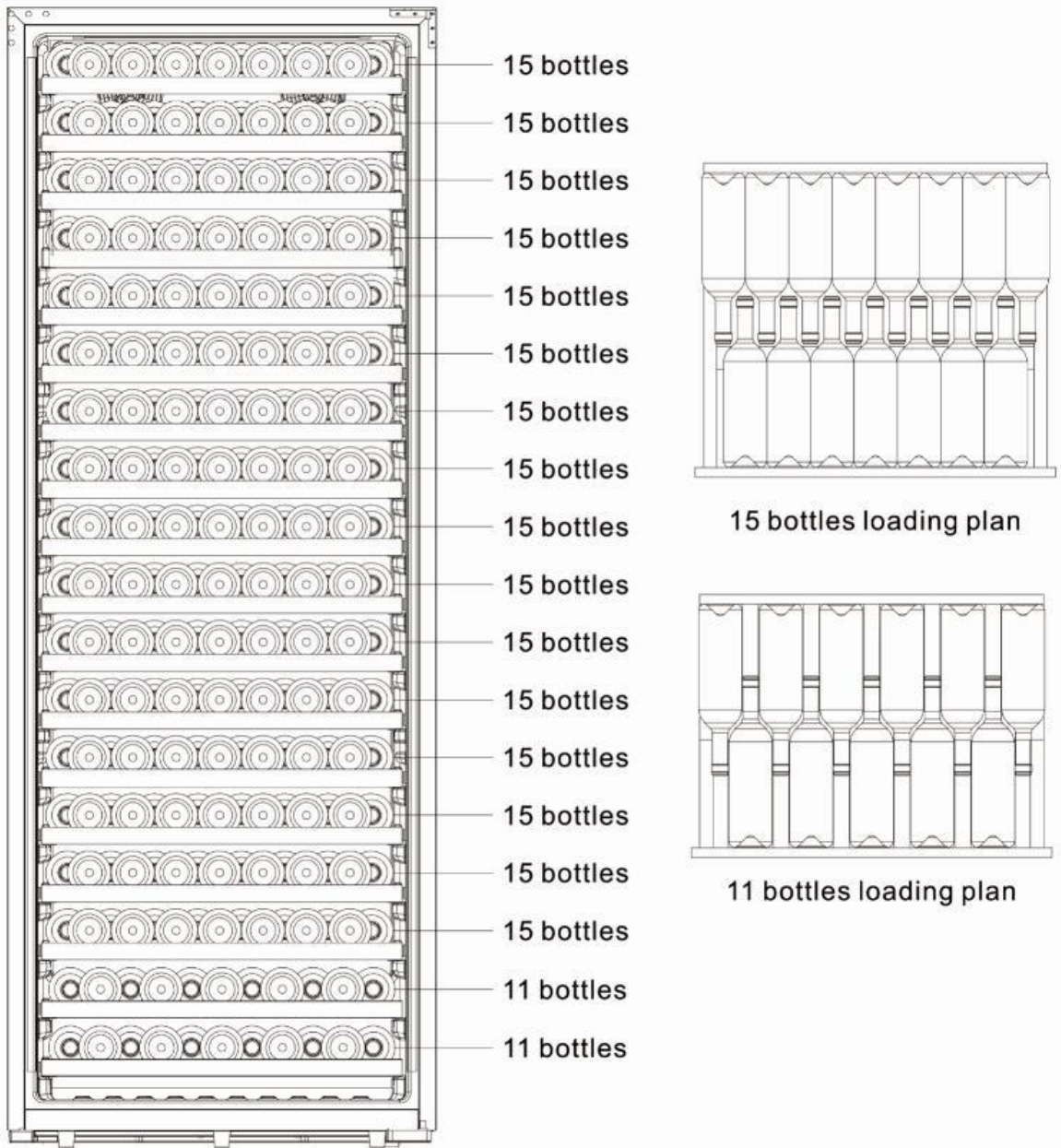
## 8. Загрузка винного шкафа бутылками

- Максимально рекомендуемые объемы загрузки для бутылок приведены в качестве рекомендаций и являются ориентировочными; они обеспечивают быструю оценку размера устройства (аналогично емкости холодильника, выраженного в литрах).
- Испытание на максимальные объемы загрузки бутылок проводят с бутылкой «75 cl Bordeaux». Различные типы бутылок могут повлиять на количество загрузки бутылок.
- Во избежание повреждения уплотнения дверцы убедитесь, что дверца полностью открыта, прежде чем выдвигать полки. Выдвиньте полку примерно на одну треть, чтобы облегчить доступ для загрузки или разгрузки винных бутылок.
- Максимальное количество бутылок на полке указано в соответствии с приведенным ниже планом загрузки бутылок, не перегружайте полки, иначе это может привести к повреждению направляющих и полки.

### **Схема загрузки бутылок CP062S (на основе стандартной бутылки Бордо):**



**Схема загрузки бутылок СР344 (на основе стандартной бутылки Бордо объемом 750 мл):**



## 9. Уход и техническое обслуживание

### Очистка винного холодильника:

- Отсоедините винный холодильник от сети электрического питания и удалите бутылки.
- Внутренние поверхности холодильника можно мыть с использованием раствора воды и пищевой соды (2 столовые ложки пищевой соды на 1 литр воды).
- Наружные поверхности можно очищать с использованием мягких моющих средств и тёплой водой.

### Замена угольного фильтра:

- Этот винный холодильник оснащен угольным фильтром для непрерывной очистки воздуха. Фильтр расположен на задней стенке внутри шкафа. Для максимальной эффективности работы фильтра, его необходимо заменять ежегодно. Чтобы снять его, потяните его прямо на себя.

### Перемещение винного холодильника:

- Удалить все бутылки.
- Для безопасной транспортировки и перемещения винного холодильника рекомендуется закрепить подвижные полки.
- Заклейте дверь липкой лентой во избежание самопроизвольного открывания и повреждения.

## 10. Устранение неполадок

Вы можете решить много общих проблем, экономя средства от возможного вызова мастера сервисного центра. В таблице приведены возможные неполадки и способы решения их.

<b>ПРОБЛЕМА</b>	<b>ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ</b>
Устройство не работает	Устройство не подключено Устройство не включено Проверьте выключатель и предохранитель
Плохо охлаждает	Проверьте настройку температуры Проверьте, не находится ли температура окружающей среды вне рабочей температуры прибора Дверь открывается слишком часто Дверь не закрыта должным образом Дверь неплотно закрывается Недостаточное свободное пространство вокруг прибора
Компрессор часто запускается и останавливается	Высокая внешняя температура. Большое количество бутылок было помещено в шкаф. Прибор часто открывается.



	<p>Неплотно закрыта дверь.</p> <p>Шкаф неправильно установлен.</p>
Светодиодные индикаторы не работают	<p>Прибор не подключен</p> <p>Перегорел предохранитель</p> <p>Выключатель освещения выключен</p>
Повышенная вибрация	<p>Проверьте и убедитесь, что устройство находится на горизонтальной поверхности</p>
Прибор производит много шума	<p>Шум, напоминающий циркулирующую воду, создается газом хладагента, и это нормально.</p> <p>В конце цикла охлаждения вы можете слышать шум циркуляции воды.</p> <p>Расширение и сжатие внутренних стенок может вызвать звук напоминающий потрескивание.</p> <p>Прибор установлен не на горизонтальной поверхности</p> <p>Проверьте вентилятор</p>
Дверь не закрывается должным образом	<p>Прибор не на горизонтальной поверхности</p> <p>Дверное уплотнение загрязнено или повреждено.</p> <p>Полки расположены неправильно.</p> <p>Часть содержимого препятствует закрытию двери.</p>
Светодиодный дисплей работает неправильно	<p>Ошибка панели управления</p> <p>Перегорела плата</p> <p>Прибор не подключен</p> <p>Датчик не работает</p>

## 11. Информация об утилизации прибора



После окончания службы, данный прибор не должен утилизироваться вместе с бытовыми отходами. Он может быть передан в специальные центры дифференцированного сбора отходов, или агентам, работающим в данной сфере услуг. Раздельная утилизация бытовых электроприборов позволяет избежать возможных негативных последствий для окружающей среды и здоровья людей, которые могут иметь место вследствие [REDACTED] неправильной утилизации, а также позволяет повторно использовать материалы, входящие в состав этих приборов, и добиться, таким образом, существенной экономии энергии и ресурсов. Чтобы подчеркнуть необходимость раздельной утилизации, на данном приборе нанесён знак, предупреждающий о запрете использования традиционных мусорных контейнеров. Для получения более подробной информации свяжитесь с магазином, где Вы приобрели данный продукт.

## 12. Гарантийные обязательства

Поздравляем Вас с приобретением продукции Cellar Private и благодарим за Ваш выбор.

Настоящая гарантия дает покупателю единственное и исключительное право на выполнение ремонта изделия или его части в течение 12 месяцев со дня продажи. При отсутствии штампов и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок аннулируется. При покупке изделия требуйте полного заполнения гарантийного талона. Без предъявления данного талона или при его неправильном заполнении претензии к качеству изделия не принимаются и гарантийный ремонт не производится. Перед установкой и использованием климатического шкафа внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации.

В случае обнаружения в изделии дефекта в течение гарантийного срока мы гарантируем выполнение бесплатного ремонта изделия или его частей при условии, что изделие использовалось только в соответствии с его заводской инструкцией по эксплуатации и не имеет повреждений по причине пожаров, аварий, неправильного подключения, неправильной эксплуатации, небрежного обращения, неправильной регулировки и/или самостоятельного ремонта, а также по причинам, возникшим в процессе транспортировки (вмятины, царапины), установки, модификации, неправильного использования изделия покупателем. Изделия принимаются только в полной комплектации.

Данный винный шкаф предназначен для домашнего использования, любое другое его использование приведет к аннулированию гарантии. Приобретенный Вами винный холодильник является технически сложным товаром бытового назначения, на который установлен гарантийный срок. Данный товар входит в «Перечень непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих обмену на аналогичный товар» утвержденный Постановлением Правительства РФ № 55 от 19 января 1998 г. статьи 25 Закона РФ «О защите прав потребителей». Согласно Постановлению Правительства РФ от 10.11.2011г. №924 обмену и возврату при надлежащем качестве данный товар не подлежит.

Настоящая гарантия не распространяется на расходные материалы и любые другие части, имеющие естественный ограниченный период работоспособности. Послегарантийный ремонт изделия зависит от наличия запчастей и скорости их поставки производителем. По всем вопросам технического обслуживания обращайтесь в наш сервисный центр, контактные данные на сайте [www.cellarprivate.com](http://www.cellarprivate.com)

### Отметка о продаже:

Модель	Серийный номер	Дата покупки	Подпись продавца
Cellar Private			

### Сведения о ремонте:

(Заполняется службой сервиса)

Штамп магазина

Претензий по внешнему виду  
и комплектности не имею.

Подпись покупателя

Акт выполненных работ № \_\_\_\_\_